

Festival | 7 juin – 1<sup>er</sup> juillet 2023 | [manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)

ircam Centre Pompidou

# ManiFeste

Agenda





# LA CLAMEUR DU MONDE

ManiFeste 2023, le Festival du printemps à Paris, est traversé par la clameur du monde. La salle de spectacle en nouvelle place publique ? Luciano Berio le présentait pour son *Laborintus II* pouvant « être représentée à l'école, au théâtre, à la télévision, en plein air ou en tout autre lieu qui permet de rassembler un auditoire ». La clameur du monde, c'est l'orchestre et l'électronique de *Cortèges* de Sasha J. Blondeau que la voix solitaire de François Chaignaud vient rejoindre. La clameur du monde, c'est la violence urbaine inouïe d'*Amériques* et les cataclysmes immémoriaux d'*Arcana* d'Edgard Varèse. La clameur du monde, c'est enfin la puissance de la mémoire, le déphasage des temps et des époques, la présence de revenants auxquels l'ingénierie numérique entend redonner vie et voix.

La nouvelle édition de ManiFeste se choisit pour emblème Janus, figure romaine bifrons regardant vers le passé et l'avenir, dieu des commencements et des fins. Mémoire labyrinthique de Berio/Dante/Sanguineti, mémoire vive du Grand Siècle pour le programme Janus initié avec le Centre de musique baroque de Versailles, galerie des glaces de la polyphonie renaissance dans *The Mirror Stage* de Bernhard Lang. Mémoire collective pour le chorégraphe nigérian Qudus Onikeku ou mémoire d'un corpus gigantesque exploré aujourd'hui par la puissance des intelligences artificielles.

« Le temps est sorti de ses gonds », Hamlet le proclamait après sa rencontre avec le spectre de son père. ManiFeste 2023 convie à son tour des revenants tenaces, l'archive vivante et l'amnésie créatrice.

**Frank Madlener**, directeur de l'Ircam



---

# AU CŒUR DE MANIFESTE-2023

Centre Pompidou, Grande salle

---

AVANT-  
PREMIÈRE

**MARDI 16 MAI, 20H**

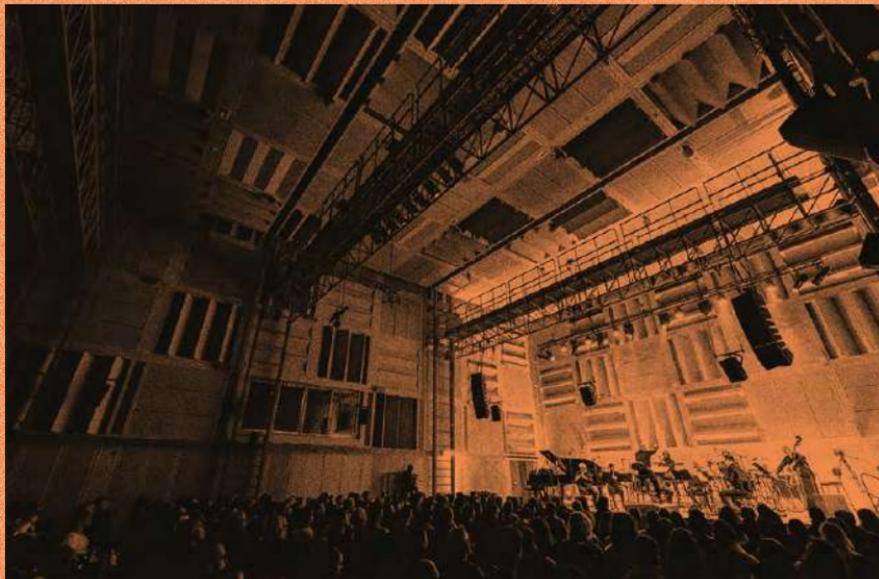
Gratuit sur réservation

Trois semaines avant l'ouverture de ManiFeste, découvrez en avant-première les mondes et les artistes de l'édition 2023. Une rencontre inédite à l'écoute des imaginaires, des œuvres et des lieux du festival de l'Ircam :

la fontaine des Automates de Niki de Saint Phalle et Jean Tinguely par l'autrice Hélène Frappat, les cortèges de François Chaignaud et Sasha J. Blondeau, les labyrinthes de Luciano Berio et Dante avec David Lescot (metteur en scène) et Bruno Pinchard (philosophe).

Une soirée débutant dans la Grande salle du Centre Pompidou pour cheminer jusqu'au cœur de l'Espace de projection de l'Ircam.

.  
4  
.



---

# IRCAM CIRCUS

Fontaine des Automates, place Igor-Stravinsky

---

**À PARTIR DU 7 JUIN**

40 ans après son inauguration, la Fontaine Stravinsky renaît à la vie : ses seize figures restaurées retrouvent leurs animations et leurs sonorités aquatiques. Conçue par Niki de Saint Phalle et par Jean Tinguely, la place Stravinsky est la plus musicale de Paris. Les références aux ballets de Stravinsky abondent : Ragtime, Les noces, Renard, Rossignol et évidemment le grand oiseau de feu, qui dirige et impulse le mouvement général. Une renaissance en musique, avec la création électroacoustique de Sivan Eldar, avec *Feu de joie* de Mikel Urquiza écrit pour les jeunes musiciens du Conservatoire du Centre et créé en concert le 1<sup>er</sup> juillet, avec les « Sept contes de la fontaine » de l'autrice Hélène Frappat que chaque promeneur pourra découvrir sur l'application dédiée, Ircam Circus.

---

## CONCERT DU CONSERVATOIRE DU CENTRE

Place Igor-Stravinsky

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet, 15h** **Entrée libre**

**Mikel Urquiza** *Feu de joie*, commande de l'Ircam-Centre Pompidou pour les élèves du Conservatoire du Centre  
**création 2023**

---

### Dispositif sonore au casque

#### 1 – L'eau la colonne le fer

**Sivan Eldar** composition musicale

**Laura Vasquez** textes

**Étienne Démoulin** réalisation informatique musicale Ircam

**Sylvain Cadars** mixage son Ircam

#### 2 – Sept contes de la fontaine

**Hélène Frappat** texte

**Mikel Urquiza** musique

**Pierrick Pedron** design sonore et réalisation

**Agence Kibлинд** créations visuelles

**Emmanuel Roullier** pour Mosquitos développement informatique et interfaces

**Sylvain Cadars** mixage son Ircam

Avec les voix de Hélène Alexandridis (version française) et Geoffrey Carrey (version anglaise)

Avec la participation pour l'enregistrement musical de Maxime Echarhour, percussions, Mayu Sato, flûte, Mathieu Steffanus, clarinette et Noé Nillni, trompette

Production Ircam-Centre Pompidou.

**Avec le soutien du mécénat d'AXA.**

---

# LABORINTUS II

Centre Pompidou,  
Grande salle

---

MERCREDI 7 → JEUDI 8 JUIN, 20H

18€ / 14€ / 10€ / 5€

« Dans cette partie, dans cette partie de ma mémoire, dans cette partie du livre : dans cette partie du livre de ma mémoire commence une vie nouvelle. » *Laborintus II* de Sanguineti et Berio est habité par de nombreux fantômes, et en particulier celui de Dante. Cette œuvre scénique est une allégorie, un documentaire, une danse, un poème radiophonique, tout cela à la fois. Chaque représentation de *Laborintus II* doit réinventer son « lieu et sa formule ». Ce labyrinthe est traversé de mille revenants, conviés par la mémoire humaine. Mémoire de l'espèce et du mythe (l'énumération des généalogies et le déluge) ; mémoire de l'Histoire (la culture et l'usure, ce « pêché contre-nature ») ; mémoire individuelle, intimement liée aux musiques qui la constituent. *Laborintus II*, mise en scène par David Lescot, s'achève sur une véritable ode à la musique et aux rêves sonores, conclusion inoubliable d'un chef-d'œuvre absolu.

**Spectacle**



Luciano Berio © DR

**Serge Maggiani** récitant  
**Chanteuses, chanteurs et instrumentistes de l'ensemble Ars Nova**  
**Emma Liégeois** comédienne vidéo  
**Gregory Vajda** direction musicale  
**David Lescot** mise en scène  
**Alwyne de Dardel** scénographie  
**Serge Meyer** vidéo  
**Olga Karpinsky** costumes  
**Juliette Besançon** lumières  
**Augustin Muller** électronique Ircam, conseil informatique musicale Ircam  
**Jérémie Bourgogne** diffusion sonore Ircam

**Luciano Berio** *Laborintus II*  
**Carlo Gesualdo Moro**, *lasso, al mio duolo ; Se la mia morte brami*  
(Sixième livre de madrigaux)  
**Luca Marenzio** *Amor, i'hò molti*  
(Neuvième livre de madrigaux)

Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, ensemble Ars Nova.

---

## "REPLAY"

### LABORINTUS II DE LUCIANO BERIO / RESTITUTION D'ATELIER PÉDAGOGIQUE

Centre Pompidou, niveau 4

**Samedi 10 juin, 14h-18h**

**Entrée libre dans la limite  
des places disponibles**

Dans le cadre du dispositif européen « Replay the Cultural Heritage », les élèves « cordées de la réussite » du collège Joliot Curie à Bagnex ont été invités à découvrir et à réinterpréter *Laborintus II* afin de se l'approprier. Une dizaine d'ateliers pédagogiques ont été menés par la designer sonore Kinda Hassan, et la responsable du CDI du collège, Saïda Bouaïss, pour permettre la création collective d'une pièce musicale électronique inspirée de l'œuvre de Luciano Berio.

#### **Une création sonore collective**

Production Ircam-Centre Pompidou.

En collaboration avec le Musée national d'art moderne-Centre Pompidou.

Avec le soutien du réseau ULYSSES subventionné par le programme Europe créative de l'Union européenne.

---

Pendant toute la durée du festival, découvrez une riche sélection de documents autour de Luciano Berio à la médiathèque de l'Ircam et à l'espace musique de la BPI.

---



---

# GAME 245

## "THE MIRROR STAGE"

Ircam, Espace de projection

---

MERCREDI 7 → JEUDI 8 JUIN, 22H

18€ / 14€ / 10€ / 5€

Inventeur d'un théâtre de la répétition et des micro-différences, l'Autrichien Bernhard Lang rencontre l'Ircam et l'immersion spatiale, réalisée sous un dôme ambisonique. Son goût des reflets et des jeux de miroirs se déploie dans le temps et l'espace : boucles de l'électronique, prolifération de simulacres vocaux dans l'espace, emprunt aux techniques du canon de la Renaissance, en l'occurrence à un motet lancinant de Palestrina. Au centre de cette fascinante galerie des glaces rayonnent les voix de l'ensemble bruxellois HYOID et la guitare électrique de Kobe Van Cauwenberghe. La voix de Jacques Lacan apparaîtra très brièvement dans l'œuvre : son « stade du miroir » est ce moment jubilatoire où l'enfant se découvre pour la première fois comme image avant de devenir pleinement sujet. La scène au miroir de Lang offre une aventure enivrante, à vivre couchés.

### HYOID

**Els Mondelaers**

mezzo-soprano

**Fabienne Seveillac**

mezzo-soprano

**Andreas Halling** ténor

**Tiemo Wang** baryton

**Kobe Van Cauwenberghe**

guitare électrique

**Lucas Van Haesbroeck**

lumières

**Robin Meier** électronique

Ircam

**Sylvain Cadars** diffusion

sonore Ircam

**Bernhard Lang** *GAME 245*  
*"The Mirror Stage"*

Production déléguée HYOID.

Coproduction Ircam-Centre

Pompidou, de Bijloke (Gand),

Festival 20.21 | Transit (Louvain),

Espace Senghor (Bruxelles).



---

# QUDUS ONIKEKU: OUT OF THIS WORLD

## Centre Pompidou, Galerie 3

---

### INSTALLATION

**VENDREDI 9 →  
 DIMANCHE 11 JUIN,  
 À PARTIR DE 11H**

Entrée libre

### PERFORMANCE

**JEUDI 8 →  
 SAMEDI 10 JUIN, 19H  
 DIMANCHE 11 JUIN, 17H**

18€ / 14€ / 10€

### Dans le cadre de l'événement Moviment

Dans la culture des Yorubas au Nigeria, le monde est constitué de deux réalités distinctes : le monde visible des vivants et la réalité invisible (orun) des ancêtres et des morts. Plus qu'un spectacle *Out of This World* est une installation activée par l'omniprésence de l'autre monde. Le chorégraphe et curateur Qudus Onikeku a imaginé ce dialogue entre invisible et visible par un dispositif de 16 Totems-oracles/haut-parleurs qui offrent l'accès à des histoires orales et des archives sonores, suscitant la participation du public. L'artiste s'empare de ces matériaux sonores, à la jointure d'un espace artistique et social, pour réaliser une performance qui mêle la musique, la danse et la rencontre avec le public. *Out of This World* s'inscrit dans le cadre de Moviment du Centre Pompidou, dans une galerie 3 ouverte sur la ville : un plateau pluridisciplinaire en constante métamorphose où cohabiteront les œuvres de la collection, les rencontres, les projections, les ateliers, les spectacles et les performances.

### Installation | Performance Création 2023

Une œuvre produite et réalisée dans le cadre du programme de soutien à la création artistique Mondes nouveaux.

**Qudus Onikeku**  
conception, mise en scène,  
et performance

**Varna Marianne Nielsen**  
**Olatunde Obajeun**  
**Dinesh Pandit**  
**Asmaa Hamzaoui**  
musiciens en live

**Charles Amblard**  
**Fernando Velázquez**  
**Olatunde Obajeun**  
artistes sonores

**Qudus Onikeku**  
mise en espace  
en collaboration avec  
**Adèle Hamelin, Mathilde**  
**Coudière-Kayadjanian,**  
**Inès Forgues, Michel**  
**Abdallah, Alma Bousquet**

**Olayinka Oladosu (Osha)**  
sculpteur

**Jubril Olambiwonnu,**  
**Jamaal Fashola, Temitayo**  
**Giwa** développeurs  
du logiciel Oraqu  
**Pierre Carré** réalisation  
informatique musicale Ircam  
**Yann Bouloiseau** diffusion  
sonore Ircam

Production Hajarat Alli / QDance  
Company. YK Projects, Paris.  
Coproduction Ircam/Les Spectacles  
vivants-Centre Pompidou, Biennale  
de la danse – Lyon.

---

# ORCHESTRE DE PARIS

Philharmonie de Paris, Grande salle Pierre Boulez

---

**JEUDI 8 → VENDREDI 9 JUIN, 20H**

De 10€ à 42€

Fendre une foule : une personne sort de chez elle et rejoint une multitude qui se forme à l'extérieur. Hybridant l'orchestre, l'électronique et la performance dansée et chantée, *Cortèges* est une aventure collective imaginée par Sasha J. Blondeau, François Chaignaud et l'autrice Hélène Gianecchini. L'individu gagné par la foule, le monologue gagné par le chant, la musique gagnée par la danse, l'orchestre gagné par la synthèse électronique, l'identité gagnée par le trouble : cette dramaturgie de rythmes et d'unissons, de trajectoires et d'envols, perturbe les hiérarchies communes de la salle de concert. Face à *Cortèges*, Edgard Varèse, avec son *Density 21.5* pour flûte et l'œuvre iconique pour grand orchestre, *Amériques*. Varèse soulève littéralement l'orchestre hérité du post-romantisme, qu'il plonge dans la physique d'un nouveau monde. Musique stupéfiante avec ses sirènes, ses foules et sa cohorte de percussions, symbiose unique de l'art et de la vie.

**Spectacle**

Orchestre de Paris

Alain Altinoglu direction

François Chaignaud chorégraphie,  
danse, chant

Serge Lemouton électronique Ircam

Luca Bagnoli diffusion sonore Ircam

Sasha J. Blondeau composition,  
électronique

Hélène Gianecchini livret

Anthony Merlaud création lumières

Baudouin Woehl collaboration  
artistique au plateau

Cédric Debeuf création costume

Myriam Jarmache

accompagnement vocal

Martina Catella coaching vocal

*Cortèges*, commande de la Philharmonie de Paris-Orchestre de Paris et de l'Ircam-Centre Pompidou – **création 2023**

**Edgard Varèse** *Densité 21.5 ; Amériques*  
(version de 1929)

Production déléguée Mandorle productions  
(Garance Roggero, Jeanne Lefèvre, Emma Forster).  
Coproduction Philharmonie de Paris, Ircam-Centre  
Pompidou. Avec le soutien de la Villa Albertine San  
Francisco, de la French American Cultural Society,  
de la Fondation Royaumont et de LA BRIQUETERIE  
– CDCN du Val-de-Marne. En partenariat avec le  
Conservatoire national supérieur de musique et de  
danse de Paris.

# UN SOUFFLE DE LUMIÈRE

Cité de la musique, Salle des concerts

VENDREDI 9 JUIN, 20H

De 10€ à 26€

Matthias Pintscher, l'auteur de *Sur Départ*, achève sa trajectoire artistique à la tête de l'Ensemble intercontemporain avec cette soirée dédiée aux seuils et aux adieux. De la fugacité des pièces d'Anton Webern aux aurores boréales qui inspirent *Lichtbogen* de Kaija Saariaho, une teneur fantomatique se dégage de ce programme. Une sensation de la disparition que Mark Andre guette dans les anfractuosités du son, du souffle et de la parole des origines et de la théologie pour la création de son *Dasein. Quatre Chants pour franchir le seuil* est la dernière œuvre achevée de Gérard Grisey, traitant de multiples fins : la mort de l'ange, la mort de la civilisation, la mort de la voix, la mort de l'humanité. S'inspirant de l'Égypte ancienne, de la légende de Gilgamesh, de la poétesse grecque Erinna, ces quatre chants constituent le requiem du compositeur, l'un des plus grands maîtres des seuils en musique.



Sophia Burgos © Kate Lammton

**Sophia Burgos** soprano  
**Ensemble intercontemporain**  
**Matthias Pintscher** direction  
**Éric Soyer** lumières  
**Carlo Laurenzi** électronique  
Ircam  
**Clément Cerles** diffusion  
sonore Ircam

**Kaija Saariaho** *Lichtbogen*  
**Mark Andre** *Dasein 1*,  
commande de l'Ircam-Centre  
Pompidou et de l'Ensemble  
intercontemporain  
**création 2023**

**Anton Webern** *Cinq Pièces  
pour orchestre, op. 10*  
**Gérard Grisey** *Quatre chants  
pour franchir le seuil*

Coproduction Philharmonie de  
Paris, Ensemble intercontemporain  
et Ircam-Centre Pompidou.

Concert enregistré par France  
Musique.

VENDREDI 9 JUIN, 18H30

Cité de la musique,  
Amphithéâtre

Rencontre avec Mark Andre  
Entrée libre dans la limite  
des places disponibles

---

# LAQUELLE SE PASSE AILLEURS

Centre Pompidou, Grande salle

---

LUNDI 12 JUIN, 20H

18€ / 14€ / 10€ / 5€

Renouveler le théâtre musical contemporain par l'hybridation des pratiques artistiques, la collaboration interdisciplinaire et l'utilisation des technologies : le jeune artiste suisse Mathieu Corajod hérite des pratiques de Georges Aperghis. En scène, une chanteuse, un comédien, un danseur, un percussionniste, reliés par les technologies, sans autre instrument de musique que les corps, les voix et les objets trouvés. Ce théâtre de mots et d'objets « intelligents » est une partition de souffle, de gestes, de fragments parfois tirés de coupures de presse, qui démultiplie les confusions, les significations et les connotations. Ironie et fluidité, l'écrivain Dominique Quélen partage avec Mathieu Corajod le goût de l'absurde surgi du quotidien et du bavardage humain. On découpe les mots « d if férem me nt », les performeurs permutant sans cesse leur rôle dans cette création, laquelle se passera toujours ailleurs.

**Spectacle | Poèmes scéniques**  
**Création française**

**Une création de Chloé Bieri, Mathieu Corajod, Pierre Lison, Antonin Noël, Dionysios Papanikolaou, Stanislas Pili, Dominique Quélen**  
**Dionysios Papanikolaou** réalisation informatique musicale Ircam  
**Bastien Raute** diffusion sonore Ircam  
**Victor Egea** création lumière  
**Lucie Meyer** scénographie  
**Pierre Sublet** collaboration artistique  
**Georges Aperghis, Marie Albert** regards extérieurs

Production & Administration (Mixt Forma) :  
Anna Ladeira — Le Voisin.

Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Le Pôle Création Chorégraphique de la Fondation Royaumont, Gare du Nord Basel. Avec le Centre culturel suisse. On Tour. Avec le soutien de : Ville de Bienne, Kultur Stadt Bern, Stadt Zofingen, Bürgergemeinde Bern, SWISSLOS/Culture Canton de Berne, Aargauer Kuratorium, Pro Helvetia - Fondation Suisse pour la Culture, Association Beaumarchais-SACD, la culture avec la copie privée, Bürgergemeinde Bern, Fondation Bürgi-Willert, Fondation Pro Scientia et Arte, Fondation Anne-Marie Schindler, Fondation suisse des artistes interprètes SIS, Fondation Oertli, Fondation Elisabeth Weber, Fondation Ernst Göhner, Fondation Yehoshua und Margrit Lakner, Fondation Landis & Gyr, Pour-cent culturel Migros.

Rencontre avec les artistes, au bord du plateau, à l'issue du spectacle.

# HOLDING PRESENT

Centre Pompidou, Galerie 3

**VENDREDI 16 → SAMEDI 17 JUIN**  
**18H30 ET 21H**

**DIMANCHE 18 JUIN,**  
**17H ET 19H30**

18€ / 14€ / 10€

**Dans le cadre de l'événement Moviment**

*Holding Present* est un rendez-vous conçu par l'ensemble bruxellois Ictus et la chorégraphe Ula Sickle, où s'estompe la division du travail entre danseurs et musiciens, performeurs et public. Les instruments de musique sortent du champ de la lutherie traditionnelle : ce sont des objets sonores autonomes, évoquant parfois la protestation. Il s'agit littéralement « d'occuper l'espace ». S'inspirant du rassemblement politique sur les plans visuel et sonore, cette performance observe comment un geste individuel s'élève à la puissance d'une action collective. *Holding Present* enchevêtre ainsi des compositions existantes et des créations. Que signifie au bout du compte, *tenir le présent* (*holding present*), cette mise en alerte, cette saisie du présent, lorsqu'elle se joue dans une institution culturelle ? Ula Sickle et Ictus définissent leur injonction comme la création d'un espace collectif et d'une construction en commun.

**Spectacle | Performance**  
**Création française**

**Ula Sickle** concept, chorégraphie  
**Tom Pauwels (Ictus)** concept,  
direction musicale  
**Alvin Lucier, Pauline Oliveros,**  
**Stellan Veloce, Didem Coşkunseven**  
(commande d'Ictus et de l'Ircam-Centre  
Pompidou) composition  
**Augustin Muller** électronique Ircam  
(pour la pièce de Didem Coşkunseven)  
**Sylvain Cadars** diffusion sonore Ircam  
**Gert Aertsen** instruments originaux  
**Amanda Barrio Charmelo, Marina**  
**Delicado, Marie Goudot, Ruben Martinez**  
**Orio, Michael Schmid, Mohamed**  
**Toukabri, Tom Pauwels, Ula Sickle**  
création et performance  
**Ofer Smilansky** éclairages et sonorisation  
**Richard Venlet** scénographie  
**Wang Consulting** costumes

Production Ictus & Outline. Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Concertgebouw Brugge, KWP (in Pianofabriek). Avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge.



---

# REACHING OUT!

## Centre Pompidou, Grande salle

---

VENDREDI 16 JUIN, 20H30

18€ / 14€ / 10€ / 5€

Prenez une contrebassiste d'exception, Joëlle Léandre dont la trajectoire singulière aura croisé Morton Feldman et John Cage, Giacinto Scelsi et Anthony Braxton, prenez un groupe de rock expérimental éclectique issu de Baltimore, mixant « just intonation », polyrythmes et musique répétitive, prenez enfin des logiciels d'IA créative susceptibles de participer à une improvisation live, vous aurez *Reaching out* : une soirée où l'humain et la machine « rêvent » à se surprendre mutuellement. Chacun a découvert par l'actualité les prouesses de l'intelligence artificielle capable de créer de la similarité, de générer de nombreux « à la manière de ». Mais qu'en est-il de l'imbrication de la créativité humaine avec les processus d'apprentissage et leurs boucles de rétroaction ? Précisément, le programme de recherche REACH dirigé par Gérard Assayag à l'Ircam, formule l'hypothèse de la co-créativité cyber-humains et de l'émergence de comportements complexes et cohérents.

### Horse Lords

(Max Eilbacher basse/ électronique, Sam Haberman percussion, Owen Gardner guitare, Andrew Bernstein percussion/saxophone)

### Joëlle Léandre

contrebasse/voix

### Gérard Assayag, Mikhail

Malt IA interactive Somax2

Marco Fiorini IA interactive Somax2 et guitare électrique

Manuel Poletti réalisation informatique musicale Ircam

Clément Cerles diffusion sonore Ircam

Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou.

Avec le soutien du Conseil européen de la recherche (projet ERC REACH) dans le cadre du programme de recherche et d'innovation Horizon 2020 de l'Union européenne (convention #883313).



# FICTIONS-SCIENCE: ARCHIVES VIVANTES

Centre Pompidou, Petite salle

**VENDREDI 16 JUIN, 18H30**

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Les Fictions-Science sont une plongée dans le vif de la science et de l'art qui se font aujourd'hui. Conçues par la Bibliothèque publique d'information, La Parole-Centre Pompidou et l'Ircam, ces rencontres réunissent artistes, scientifiques et grand public pour nous projeter dans un futur proche, notre présent, par le biais d'innovations en cours, et de leurs effets déflagrants ou insoupçonnés sur la société qui vient.

En 2023, Le Monde, l'Ircam et Ircam Amplify, reconstituaient l'appel du 18 juin du général de Gaulle par le principe du clonage vocal. L'Appel est ce moment unique de l'Histoire collective que chacun a en « mémoire », mais que personne ne peut entendre car l'archive de la BBC n'existait pas. La métamorphose de la voix d'un acteur dans une voix iconique, constitue un artefact, un *deepfake* qui dirait la vérité historique. Qu'en est-il du présent composant avec l'archive, du réel fusionnant avec la fiction, de la création s'entrelaçant à un patrimoine immatériel, restitué par l'intelligence artificielle ? Les sociétés humaines ont toujours vécu parmi les revenants. Notre présent se dote de nouveaux revenants par la seule force de la computation.

RENCONTRE

## Rencontre

Avec **Gérard Assayag**  
(directeur de recherche  
Ircam-STMS)

**Catherine Dufour** (autrice)  
**Elie During** (philosophe)  
Animation **Céline Loozen**  
(réalisatrice France Culture)

Coproduction Ircam/Bibliothèque  
publique d'information/La Parole-  
Centre Pompidou.

15



---

# SÉMINAIRE REACH

## Ircam, Salle Stravinsky

---

**SAMEDI 17 JUIN, 10H-17H**

**Entrée libre dans la limite  
des places disponibles**

Le projet REACH explore les conditions de co-créativité entre musiciens et intelligence artificielle dans un contexte d'interaction vivante, notamment pour les musiques improvisées. Il rassemble autour de l'Ircam des partenaires nationaux et internationaux tels que l'UCSD, Stanford, l'université de Tokyo et l'EHESS et produit des outils logiciels pour la création et la scène.

Ce séminaire présentera les résultats des recherches de manière accessible au public, en abordera les enjeux esthétiques, et philosophiques, et démontrera les outils logiciels co-créatifs issus des travaux.

Il fera suite au concert *REACHing OUT!* de la veille au Centre Pompidou, dans lequel ces outils auront été mis en œuvre en direct avec la grande improvisatrice Joëlle Léandre.



**REACH** : Raising Co-creativity in Cyber-Human Musicianship  
Dirigé par **Gérard Assayag**, avec les partenaires principaux : **Shlomo Dubnov** (UCSD) et **Marc Chemillier** (EHESS)

Équipe et collaborations :

**Mikhail Malt, Georges Bloch, Marco Fiorini, Joakim Borg, Yohann Rabearivelo, Pierre Saint-Germier, Clément Canonne, Vignesh Gokul, Ke Chen, Sabina Covarrubias, Daniel Brown, Vasiliki Zachari**

En savoir plus sur REACH :

**[www.stms-lab.fr/projects/pages/reach](http://www.stms-lab.fr/projects/pages/reach)**

Projet soutenu par Conseil européen de la recherche dans le cadre du programme de recherche et d'innovation Horizon 2020 de l'Union européenne (Convention #883313, ERC Advanced Grant attribué à Gérard Assayag).

**RENCONTRE**

# ANYWAY

Ircam, Espace de projection

SAMEDI 17 JUIN, 19H

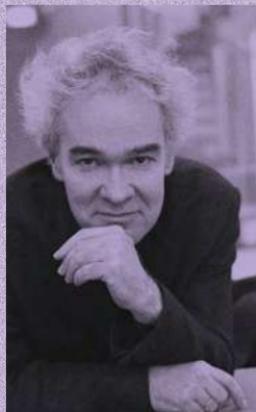
18€ / 14€ / 10€ / 5€

Marqué par la disparition de son père, le compositeur américain Josh Levine a imaginé un tombeau musical à l'instar des musiques qui virent le jour au XVII<sup>e</sup> siècle en France. L'électronique qui travaille la harpe, la désintègre et achève sa dissolution dans l'espace. Des techniques subtiles de distorsion, de modulation, des transpositions micro-tonales, déstabilisent le timbre et l'intonation de la harpe. L'instrument transformé est lui-même entouré par des sons extérieurs, l'océan, les ruisseaux, le bruissement des feuilles, l'espace devenu un vaste poumon. Des aperçus spectraux de pièces richement ornementées comme le *Tombeau* (1652) de Froberger sur la mort de Monsieur Blancrocher dérivent à travers la pièce, tels des ornements. « Leur pâle présence ouvrira, je l'espère, un portail vers un bassin encore plus profond de souvenir et de mémoire. » (J. Levine). En complément de cette création, *l'Offrande* de Michael Jarrell issue d'une œuvre concertante antérieure, et la création de David Fulmer, intégrant un choral de Bach.

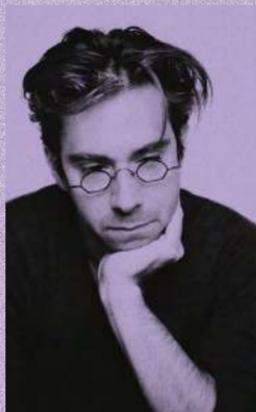
**Parker Ramsay** harpe  
**João Svidzinski**  
électronique Ircam  
**Clément Marie** diffusion  
sonore Ircam

**Michael Jarrell** *Offrande*  
**David Fulmer** *Immaculate*  
*sigh of stars* – **création 2023**  
**Josh Levine** *Anyway*,  
commande de l'Ircam-Centre  
Pompidou – **création 2023**

Production Ircam-Centre  
Pompidou.



Michael Jarrell © C. Daguer / Éditions Henry Lemaître



David Fulmer © Sonja Georgievich



Josh Levine © Dorian Levine

---

# ENSEMBLE COURT-CIRCUIT

Ircam, Espace de projection

---

**SAMEDI 17 JUIN, 21H**

18€ / 14€ / 10€ / 5€

Cette soirée fait la part belle aux écritures italiennes à travers trois générations d'artistes, de Luciano Berio, disparu il y a vingt ans, à Matteo Gualandi né en 1995. Entrelacs du monde instrumental et électronique, les « tresses incorporées » de Lara Morciano sont devenues une pièce de répertoire mixte pour les flûtistes. Dans sa création, le compositeur chilien José Miguel Fernández réalise quant à lui l'interaction fine entre les gestes du chef d'orchestre, le langage de programmation et les stratégies de synchronisation offerte par la reconnaissance gestuelle. Matteo Gualandi concentre toute la poétique sonore dans un cycle de miniatures de chambre, *Fleurs de sang et de rosée*. Enfin Berio et son *Thema* élaboré à partir du chapitre des Sirènes d'*Ulysse* de Joyce, réussit une synthèse magistrale entre le mot, la voix de Cathy Berberian et l'électroacoustique. Les onomatopées et les sonorités du texte foisonnent : « Imperthnthn thnthnthn » apparenté aux trilles, « Chips piching Chips » au staccato. Significations musicales et textuelles se confondent et se répondent, dans une économie de matériau rare et enthousiasmante.

**Stéphanie Guérin**

mezzo-soprano

**Anne Cartel** flûte

**Alexandra Greffin-Klein**

violon

**Frédéric Baldassare**

violoncelle

**Ensemble Court-circuit**

**Jean Deroyer** direction

**José Miguel Fernández,**

**Serge Lemouton**

électronique Ircam

**Jérémie Bourgogne**

diffusion sonore Ircam

**Lara Morciano** *Embedding*

*Tangles*

**Luciano Berio** *Thema*

**Matteo Gualandi** *Fiori di*

*sangue e rugiada* (extraits)

**José Miguel Fernández**

*Sources rayonnantes,*

commande de l'Ircam-Centre

Pompidou, avec le soutien de

la Sacem – **création 2023**

Coproduction Ircam-Centre

Pompidou, Court-circuit.

Avec le soutien de la Sacem.

Rencontre avec les artistes,  
au bord du plateau, à l'issue  
du concert.

---

# LUX AETERNA

Cité de la musique,  
Salle des concerts

---

LUNDI 19 JUIN, 20H

CAT 1 : TP 26€ // TR 22,10€

Pass ManiFeste 19,50€ // CAT 2 : TP 20€

Pass Jeunes : 10€

2023 est l'année anniversaire de Ligeti. Son *Lux Aeterna* de 1966 fait figure d'œuvre emblématique, hors temps, utilisée à ce titre par Kubrick dans son film *2001 : l'Odyssée de l'espace*. Mise en musique d'une partie du requiem catholique, son traitement micro-polyphonique sonne comme un souvenir des prières psalmodiées à la synagogue. Quel héritage de Ligeti aujourd'hui ? La compositrice lituanienne Justė Janulytė imagine *Iridescence*, une variante de la surface lumineuse de *Lux Aeterna* tendant vers le monde électronique. De son côté, le Hongrois Marton Illés regarde vers la multiplicité des styles et des langues successives de Ligeti qui dans ses *Drei Phantasien nach Friedrich Hölderlin* (1982), avait abandonné la micro-polyphonie des débuts. La perfection du chœur de la SWR permet enfin au public parisien de retrouver un compositeur d'exception dominant sa génération, Alberto Posadas. Son *Ubi sunt* se donne comme programme musical une question mémorielle portée par des textes de Novalis, Stefan George, Maître Eckhart : « où sont ceux qui étaient avant nous ? »



**SWR Vokalensemble**

**Yuval Weinberg** direction

**Robin Meier** électronique Ircam

**Clément Cerles** diffusion sonore Ircam

**György Ligeti** *Drei Phantasien nach Friedrich Hölderlin* ; *Lux Aeterna*

**Marton Illés** œuvre nouvelle, commande de la SWR – **création française**

**Justė Janulytė** *Iridescence*, commande de l'Ircam-Centre Pompidou et de la SWR – **création 2023**

**Alberto Posadas** *Ubi sunt*, commande de Françoise et Jean-Philippe Billarant et de la SWR – **création française**

Coproduction Ircam-Centre Pompidou,  
Philharmonie de Paris.



# JANUS

## Ircam, Espace de projection

JEUDI 22 JUIN, 20H

18€ / 14€ / 10€ / 5€

*Janus* réunit le Centre de musique baroque de Versailles et l'Ircam : une rencontre inédite entre le présent et le siècle classique, entre la création avec électronique et la musique vocale du XVII<sup>e</sup> siècle. Le renouveau prodigieux du baroque dans les années 1960 correspond à l'essor de la musique contemporaine, avec l'émergence d'ensembles musicaux hors des systèmes philharmoniques. Le foisonnement des formes musicales aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles ne peut se comparer qu'aux bouleversements vécus par le xx<sup>e</sup>. Autant de raisons fondatrices pour *Janus*. Les contraintes de l'écriture pour une maîtrise vocale ont été intégrées par Ariadna Alsina Tarrés et Adrien Trybucki. Sur un texte de Jacques Roubaud, Trybucki fait écho à la notion d'effacement d'un souvenir, d'une voix, d'un espace, et de palimpseste par les différentes strates de l'écriture, confiée au double chœur et à l'électronique. Ariadna Alsina Tarrés trouve sa source d'inspiration dans les *Lachrymae* de Pierre Perrin, utilisé par Jean-Baptiste Lully, le traitement du signal venant éroder le son. Pour parachever l'effet « Janus », ce présent du passé, l'acoustique de Versailles a été modélisée, pour transformer, le temps d'une soirée, l'Espace de projection en Chapelle royale.

### Les Pages et les Chantres du Centre de musique baroque de Versailles

**Christine Plubeau-Mazeaud**

viole de gambe

**Valentin Rouget** orgue

**Fabien Armengaud, Clément Buonomo**

direction musicale

**Quentin Nivromont, Johann Philippe**

électronique Ircam

**Jérémie Bourgogne** diffusion sonore

Ircam

**Ariadna Alsina Tarrés** *Split screen*

*vestiges*, commande de l'Ircam-Centre

Pompidou et du Centre de musique

baroque de Versailles – **création 2023**

**Adrien Trybucki** *Encre simulacre*,

commande de l'Ircam-Centre Pompidou

et du Centre de musique baroque de

Versailles – **création 2023**

**Marc-Antoine Charpentier** *Motet pour les trépassés* (H. 311)

**Jean-Baptiste Lully** *Petits Motets*

Collaboration scientifique Luc Ardaillon et Axel Roebel, équipe Analyses et synthèse des sons Ircam-STMS, avec le soutien de l'Agence nationale de la recherche dans le cadre du projet ChaNTER.

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Centre de musique baroque de Versailles, dans le cadre du programme « Janus, patrimoine et création » soutenu par le ministère de la Culture.

Rencontre avec les artistes, au bord du plateau, à l'issue du concert.

---

# ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

Maison de la radio et de la musique, Studio 104

---

VENDREDI 23 JUIN, 20H

De 10€ à 26€

Deuxième apparition de l'orchestre pléthorique de Varèse dans *ManiFeste* : *Arcana*, œuvre exaltante, incantatoire, moderne et archaïque. Son ombre portée sur la musique d'aujourd'hui est immense mais ses exécutions restent exceptionnelles en raison des forces requises. Deux générations de compositrices cohabitent avec Varèse : la jeune iranienne Aida Shirazi, qui a achevé son cursus de l'Ircam, et l'Anglaise Rebecca Saunders qui imagine un concerto grosso avec l'ensemble intercontemporain. *Wound* (blessure) s'appuie sur une œuvre antérieure, *Scar* (cicatrice) pour en élargir les possibilités expressives. « Si on part d'une cicatrice et qu'on la rouvre, on fabrique une nouvelle blessure encore plus sanglante. » *Wound* ne parle pas de guérison, mais délivre des images acoustiques, des états de grande densité, un espace de liberté acoustique, métaphorique et, surtout, réelle.

Concert enregistré par France Musique.

**Ensemble intercontemporain**  
**Orchestre Philharmonique**  
**de Radio France**  
**Pascal Rophé** direction  
**Étienne Démoulin** électronique Ircam  
**Luca Bagnoli** diffusion sonore Ircam

**Rebecca Saunders** *Wound*, commande de Ernst von Siemens Music Foundation, de l'Orchestre de la Suisse romande, de l'Ensemble intercontemporain, de la Casa da Música et de Radio France  
**création française**

**Aida Shirazi** *Torn*, commande de l'Ircam-Centre Pompidou et de Radio France –  
**création 2023**  
**Edgard Varèse** *Arcana*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou,  
Radio France.



# CONCERT DE L'ATELIER IMPROVISATION VOIX ET ÉLECTRONIQUE

Ircam, Espace de projection

**SAMEDI 24 JUIN, 19H**

**Tarif unique : 5€**

Cet atelier s'adresse à des chanteurs, artistes lyriques et vocalistes performeurs qui veulent se former à la fois aux langages vocaux contemporains et découvrir l'informatique musicale, dans une situation d'improvisation en duo voix/électronique et en groupe. À travers des jeux d'improvisation guidée, les participants ont expérimenté peu à peu avec Valérie Philippin, les apports de l'électronique (transformations, mélanges, environnements complexes), et ont découvert les derniers logiciels d'improvisation développés à l'Ircam (OMAX, SOMAX2 et DYCI2).

**SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE**

## **Encadrement pédagogique**

**Valérie Philippin** (chanteuse),  
**Claudia Jane Scroccaro** (réalisatrice en informatique musicale chargée d'enseignement à l'Ircam)

**Mikhail Malt** (chercheur consultant, équipe Représentations musicales Ircam-STMS)

**Sylvain Cadars** diffusion sonore Ircam  
Improvisations des chanteur-euse-s stagiaires

**Beatrice Arrigoni, Benjamin Athanase, Lise Borel, Sarah Brabo-Durand, Guilherme De Almeida, Paolo Leonardi, Valeriia Matrosova, Kanae Mizobuchi, Virgile Pellerin, Olga Siemieniczuk**

Production Ircam-Centre Pompidou. Cet atelier s'inscrit dans le cadre du projet REACH soutenu par le Conseil européen de la recherche dans le cadre du programme Horizon 2020 (Grant ERC-2019-ADG #883313) et du projet MERCI soutenu par l'Agence nationale de la recherche (Grant ANR-19-CE33-001 Avec le soutien du réseau ULYSSES subventionné par le programme Europe créative de l'Union européenne.



Valérie Philippin, Olga Siemieniczuk © Dumitru Chevirin

---

# PRIX ÉLAN 2023

## Centre Pompidou, Grande salle

---

**SAMEDI 24 JUIN, 21H**

Tarif unique : 5€

En 2021, l'Ircam et l'Orchestre national d'Île-de-France (Ondif) créaient le Prix Élan, un nouveau concours international de composition pour orchestre, réunissant l'orchestre et l'apport de l'électronique, « Île de créations », l'ancien concours de l'Ondif et l'académie ManiFeste. Les finalistes ont suivi un atelier de composition pour orchestre dirigé par la compositrice Isabel Mundry et leurs œuvres sont jouées ce 24 juin. Ce concert présente aussi la première création avec électronique du lauréat de 2022, Alexandre Jamar. À l'issue du concert sera remis le Prix Élan 2023, doté par France Musique et la Maison de la Musique Contemporaine ainsi qu'une commande de l'Ircam et de l'Orchestre, pour une nouvelle œuvre intégrant l'électronique.

**Finale du concours international  
de composition pour orchestre**

**SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE**

**Charlotte Bletton, Hélène Giraud, Sabine  
Raynaud** flûtes  
**Florence Dumont** harpe  
**Orchestre national d'Île-de-France**  
**Léo Margue** direction  
**Isabel Mundry** présidente, encadrement  
pédagogique  
**João Svidzinski** électronique Ircam  
**Lucas Ciret** diffusion sonore Ircam

**Créations des finalistes du Prix Élan 2023**

**Leehwa Hong**

*Rivière d'écoute* – **création 2023**

**Selim Jeon Kiss** – **création 2023**

**Andrzej Ojczenasz**

*Deux essences* – **création 2023**

**Alexandre Jamar** *We will not waste*

*a vowel*, commande de l'Ircam-Centre

Pompidou et de l'Orchestre national d'Île-  
de-France (lauréat Prix Élan 2022)

**création 2023**

Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre  
Pompidou, Orchestre national d'Île-de-France.

En partenariat avec France Musique,

La Maison de la Musique Contemporaine, les

éditions Durand-Salabert-Eschig/Universal Music.



# CONCERT DE L'ATELIER D'INTERPRÉTATION DES MUSIQUES MIXTES

Ircam, Espace de projection

SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE

**JEUDI 29 JUIN, 20H**

Entrée libre dans la limite  
des places disponibles

Préparer et assurer la création d'une œuvre de musique mixte nécessite de nombreuses compétences pratiques. Cet atelier s'adresse à celles et ceux qui se destinent à la composition musicale, à l'ingénierie sonore ou à la réalisation en informatique musicale. Il permet aux stagiaires d'acquérir les techniques nécessaires afin de maîtriser et d'assurer la performance des parties électroniques d'une œuvre musicale. Deux semaines de cours collectifs et de travaux pratiques, encadrés par des pédagogues de l'Ircam, qui aboutissent au moment essentiel du concert en public.

**Vincent Brecheteau** (guitare), **Lucas Montana Sarmiento** (saxophone), **Yonathan Navia** (clarinette), **Valentin Servoir** (percussions), **Marine Veith** (harpe) étudiant·e·s musicien·ne·s du Pôle Sup'93 dans le cadre du « Parcours musique mixte Pôle Sup'93/Ircam »  
**Simone Conforti, Sébastien Naves, Johannes Régnier** encadrement pédagogique Ircam  
**Matteo Cesari** encadrement pédagogique Pôle Sup'93  
**Jérémie Bourgogne** diffusion sonore Ircam  
Régie informatique musicale par **Johannes Régnier** et les stagiaires de l'atelier **Orkun Akyol, Jihyun Kim, Richard McReynolds, Felix Römer**  
**Thomas Guillory, Venance Joffrion, Vincent Meurisse, Louan Uzel** enregistrement du concert par les élèves de l'École nationale supérieure Louis-Lumière

**Javier Alvarez** *Temazcal*  
**Noriko Baba** *ouï*  
**Florent Caron Darras** *Technotope*  
**Kevin Juillerat** *Pas de deux*  
**Malika Kishino** *Écllosion*

Production Ircam-Centre Pompidou.  
En partenariat avec le Pôle supérieur d'enseignement artistique Aubervilliers – La Courneuve – Seine-Saint-Denis Île-de-France dit « Pôle Sup'93 » et l'École nationale supérieure Louis-Lumière.



---

# IN VIVO THÉÂTRE FANTASTICALITÉ

## T2G – Théâtre de Gennevilliers, plateaux 1 et 2

---

**VENDREDI 30 JUIN, 20H**

**Entrée libre sur réservation**

Le fantastique du point de vue de l'acteur, du matériau textuel, de l'écriture scénique et musicale, a été travaillé dans cet atelier inédit, organisé par la metteuse en scène Anne Monfort en complicité avec la compositrice Núria Giménez Comas et avec le festival L'univers des mots de Conakry en Guinée. Comment sortir d'une vision linéaire de l'histoire avec des fantômes, des traces, des échappées où la temporalité et les géographies se recomposent ? Le corpus expérimenté est celui des écritures francophones féminines qui déplient les lisières des oppositions binaires – visible/invisible, diurne/nocturne, vivant/mort. Les textes des autrices Gaëlle Bien-Aimé et Dodji do Rego sont mis en musique par quatre compositeurs et compositrices, et travaillés par un groupe d'acteurs du Conservatoire d'art dramatique et avec la compagnie day-for-night.

**SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE**

**Encadrement pédagogique**

**Anne Monfort** metteuse en scène  
**Núria Giménez Comas** compositrice  
**Dionysios Papanikolaou, Manuel Poletti** réalisateurs en informatique musicale Ircam  
**Laure Bachelier-Mazon** dramaturge  
**Amélie Thérésine** chercheuse spécialiste de la fabrique de l'écriture francophone  
**Serge Lacourt** diffusion sonore Ircam

Comédien-ne-s de la compagnie  
day-for-night

Étudiant-e-s du Conservatoire national  
supérieur d'art dramatique  
Avec la participation de **Clara Lloret**, élève  
au Conservatoire Edgar-Varèse Musique  
et Danse de Gennevilliers

**Créations des compositeur-ice-s stagiaires**

**Langqing Ding, Damián Gorandi, Mireia  
Pellisa Martín, Baptiste Ruhlmann**  
sur les textes *Port-au-Prince et sa douce  
nuit* de Gaëlle Bien-Aimé  
et *Praia Do Eldorado* de Dodji Do Rego

Coproduction Compagnie day-for-night, Ircam-  
Centre Pompidou, T2G – Théâtre de Gennevilliers,  
Conservatoire national supérieur d'art dramatique.  
Avec le soutien du Studio-Théâtre de Vitry.  
En collaboration avec le festival Univers  
des mots à Conakry (Guinée).

# CONCERT DE L'ATELIER POUR MUSIQUE DE CHAMBRE

Ircam, Espace de projection

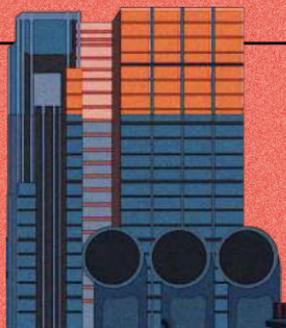
**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET, 19H**

Tarif unique : 5€

Sous la direction de Francesco Filidei, l'Ensemble intercontemporain propose un atelier de composition sans chef d'orchestre. La liberté est offerte de choisir l'une des huit formations proposées. Cet atelier accorde une attention particulière à la construction d'une forme dans le temps et à la sollicitation de la mémoire.



© Quentin Chevrier



**Solistes de l'Ensemble intercontemporain**  
**Francesco Filidei** encadrement  
pédagogique

**Créations des compositeur-ice-s stagiaires**  
**Claudia Sofia Alvarez Cuba, Konstantinos Baras, Carolina Cerezo Dávila, Félix Roth, Žaneta Rydzewska, Peter Shin, Anibal Vidal, Rick Van Veldhuizen**  
**Francesco Filidei** *Love Story*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Ensemble intercontemporain, ensemble associé de l'académie. Avec le soutien du réseau ULYSSES, subventionné par le programme Europe créative de l'Union européenne.

**SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE**

---

# ENSEMBLE ULYSSES

Centre Pompidou, Grande salle

---

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET, 21H**

18€ / 14€ / 10€ / 5€

Sous la houlette de la cheffe taiwanaise Lin Liao, l'ensemble ULYSSES réunit de jeunes musiciens européens, qui jouent avec les solistes de l'Ensemble intercontemporain certaines œuvres récentes de l'Ircam. *Assemblage* de Roque Rivas est un concerto pour piano d'un compositeur adepte du montage et de la vitesse, de la générativité et de la prolifération musicale à partir de la copie, de la réplique et de la micro-variation. *Speicher* (grenier, lieu de stockage) d'Enno Poppe constitue l'un des cycles les plus marquants d'aujourd'hui par sa virtuosité formelle et instrumentale. Enfin *Géranomachie* de Sofia Avramidou parie sur la dramatisation de contraires poétiques (ciel-terre, animalité-humanité) devenus oppositions et confrontations de masses et d'intensités.

**Dimitri Vassilakis** piano  
**Ensemble ULYSSES**  
**Ensemble intercontemporain**  
**Ensemble Next**  
**Lin Liao** direction  
**Pierre Carré, Carlo Laurenzi**  
électronique Ircam  
**Clément Cerles** diffusion sonore Ircam

**Sofia Avramidou** *Géranomachie*  
**Enno Poppe** *Speicher I*  
**Roque Rivas** *Assemblage*  
**Mikel Urquiza** *Les lueurs se sont multipliées*

Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Ensemble intercontemporain, ensemble associé de l'académie.

Avec le soutien du réseau ULYSSES, subventionné par le programme Europe créative de l'Union européenne.

**SORTIE D'ATELIER  
DE L'ACADÉMIE**

# L'ENSEMBLE ULYSSES EN TOURNÉE

La tournée de l'Ensemble ULYSSES commence à Milan, passe par Paris et s'achève à la Fondation Royaumont : un périple qui aura permis aux musiciens de travailler avec deux chefs et les compositeurs Daniele Ghisi, Alex Mincek et Mikel Urquiza.

---

## CONCERT À MILAN

**Mercredi 21 juin, 20h30**

### FABRICCA DEL VAPORE

**Felicita Brusoni** voix soliste  
**Ensemble ULYSSES**  
**Sandro Gorli** direction

**Daniele Ghisi** *Black Rain*  
**Alex Mincek** *poco a poco*  
**Mikel Urquiza** *Les lueurs*  
*se sont multipliées*  
**Liza Lim** *Veil*

---

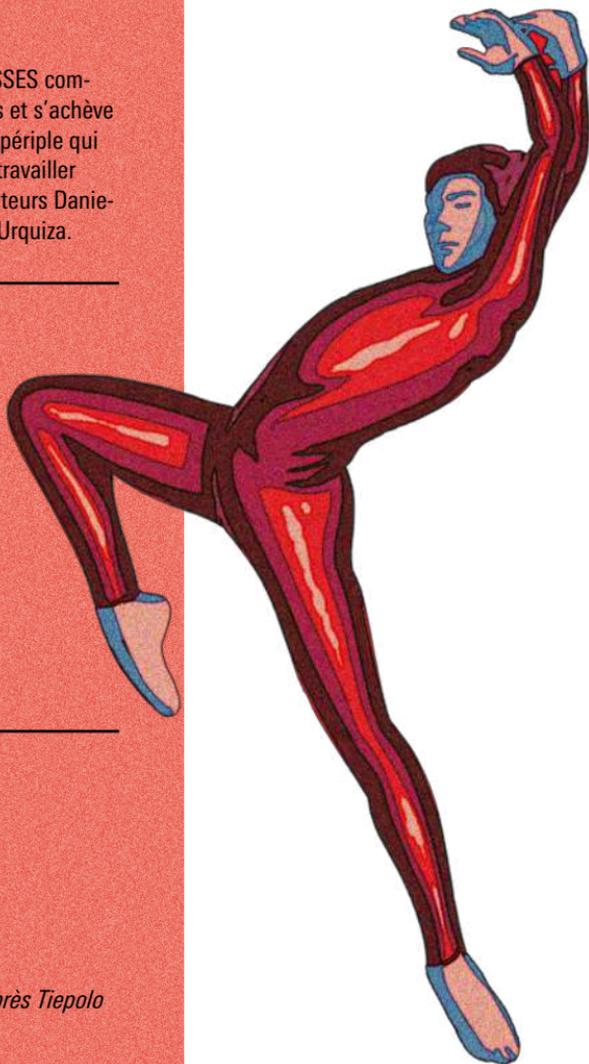
## CONCERT À ROYAUMONT

**Dimanche 9 juillet, 15h**

### ABBAYE DE ROYAUMONT

**Ensemble ULYSSES**  
**Jean-Philippe Wurtz** direction

**Hugues Dufourt** *L'Afrique d'après Tiepolo*  
**Alex Mincek** *poco a poco*  
**Liza Lim** *Veil*





# LIEUX

## 1 • CENTRE POMPIDOU

Place Georges-Pompidou, 75004 Paris  
01 44 78 12 33  
centrepompidou.fr  
**M** Hôtel de Ville, Rambuteau,  
Les Halles, Châtelet

## 2 • CITÉ DE LA MUSIQUE PHILHARMONIE DE PARIS

221, avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris  
01 44 84 44 84  
philharmoniedeparis.fr  
**M** Porte de Pantin, T3b Porte de Pantin

## 3 • IRCAM

1, place Igor-Stravinsky, 75004 Paris  
01 44 78 12 40  
ircam.fr  
**M** Hôtel de Ville, Les Halles,  
Châtelet, Rambuteau

## 4 • FONTAINE DES AUTOMATES

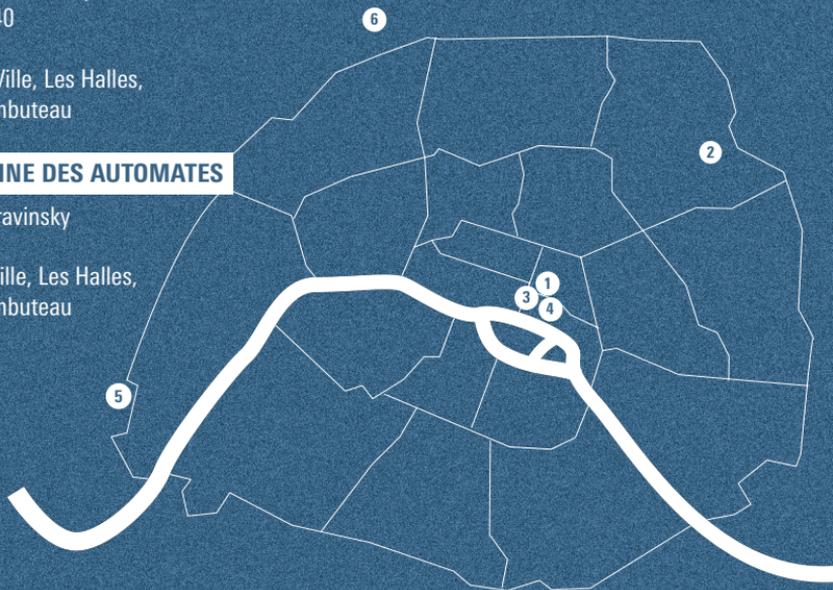
Place Igor-Stravinsky  
75004 Paris  
**M** Hôtel de Ville, Les Halles,  
Châtelet, Rambuteau

## 5 • MAISON DE LA RADIO ET DE LA MUSIQUE

116, avenue du président Kennedy  
75016 Paris  
01 56 40 15 16  
maisondelaradio.fr  
**M** Passy, La Muette, RER C

## 6 • T2G - THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

41, avenue des Grésillons  
92230 Gennevilliers  
01 41 32 26 10  
theatre2gennevilliers.com  
**M** Gabriel Péri (sortie no 1)  
Restauration sur place, ouvert  
avant et après le spectacle.



# L'ÉQUIPE DU FESTIVAL ET DE L'ACADÉMIE

## **Direction générale et artistique**

Frank Madlener

## **Direction artistique et académie**

Suzanne Berthy

Amina Diop, Natacha Moëne-Loccoz

## **Innovation et Moyens de la recherche**

Hugues Vinet

Brigitte Cruz-Barney

## **Unité mixte de recherche STMS**

Brigitte d'Andréa-Novet, Nicolas Misdariis

Luc Ardaillon, Gérard Assayag, Mikhail

Malt, Axel Roebel

## **Communication et Partenariats**

Marine Nicodeau

Émilie Boissonnade, Mary Delacour,

Alexandra Guzik, Marlène Juste, Deborah

Lopatin, Claire Marquet

## **Pédagogie et Documentation**

Philippe Langlois

Aurore Baudin, Jérôme Boutinot, Murielle

Ducas, Cyrielle Fiolet, Stéphanie Leroy,

Jean-Paul Rodrigues

## **Action culturelle**

Emmanuelle Zoll

Margot Fuchs, Éloi Savatier

## **Production**

Cyril Béros

Luca Bagnoli, Florian Bergé, Raphaël

Bourdier, Jérémie Bourgogne, Sylvain

Cadars, Clément Cerles, Justine Chauvel,

Éric de Gélis, Anne Guyonnet, Jérémie

Henrot, Maria Krioutchenko, Grégoire

Lavaud, Samuel Magnan, Clément Marie,

Aline Morel, Aurélia Ongena, Nicolas

Poulet, Maxime Robert, Bastien Sabarros,

Iris Tripodi, Clotilde Turpin, Quentin Vouaux

et l'ensemble des équipes techniques

intermittentes.



# MANIFESTE-2023

L'Ircam est associé au Centre Pompidou sous la tutelle du ministère de la Culture.  
L'Unité mixte de recherche STMS (Sciences et technologies de la musique et du son),  
hébergée par l'Ircam, bénéficie de plus des tutelles du CNRS et de Sorbonne Université.

Centre  
Pompidou



## Partenaires

Centre national de la musique  
Centre Pompidou (Bibliothèque publique  
d'information, La Parole, Les Spectacles vivants)  
Cité de la musique – Philharmonie de Paris  
Ensemble intercontemporain  
Orchestre national d'Île-de-France  
Pôle supérieur d'enseignement artistique  
Aubervilliers – La Courneuve – Seine-Saint-Denis  
Île-de-France dit « Pôle Sup'93 »  
Radio France  
T2G – Théâtre de Gennevilliers



33

## Soutiens

Réseau ULYSSES, subventionné par le programme  
Europe créative de l'Union européenne  
Sacem – Société des auteurs, compositeurs  
et éditeurs de musique  
Maison de la musique contemporaine



## Partenaires médias

Artips  
Concertclassic  
France Musique  
Le Monde  
ResMusica  
Télérama  
Transfuge



Mécène exclusif de l'Espace de projection

# BILLETTERIE

## RÉSERVEZ VOS PLACES À PARTIR DU 9 MAI

**En ligne** [manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)

**Par téléphone** 01 44 78 12 40

(de 10h à 18h, du lundi au vendredi)

**Par mail** [billetterie@ircam.fr](mailto:billetterie@ircam.fr)

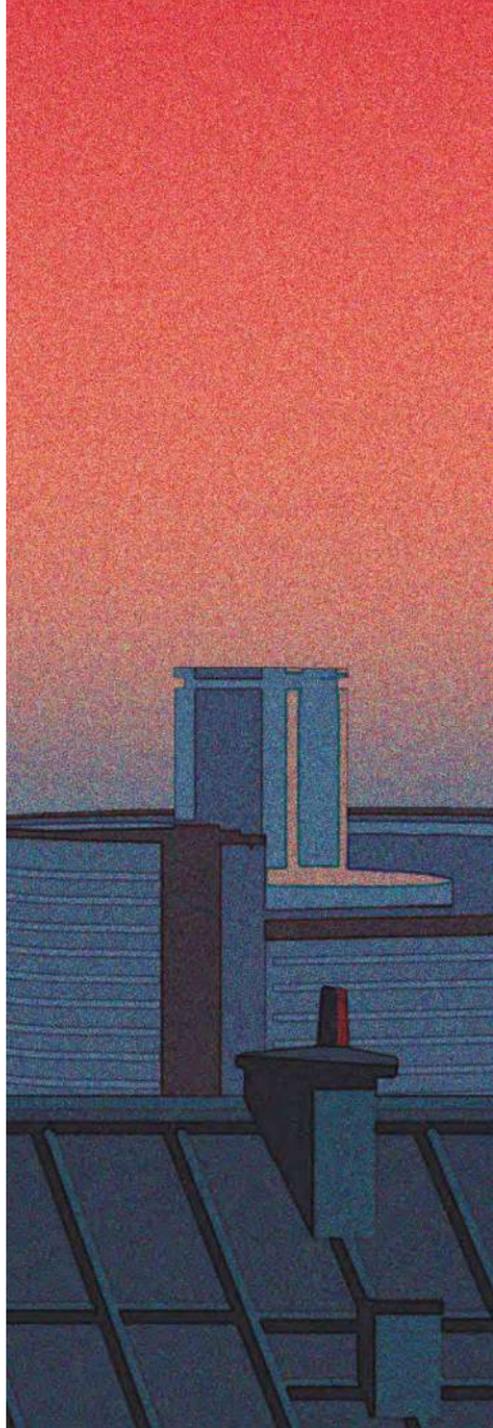
Toute réservation doit être suivie du règlement immédiat par carte bancaire ou de l'envoi d'un chèque dans les 48 heures.

**À l'entrée de chaque concert ou spectacle**

45 minutes avant le concert dans la limite des places disponibles.

**Pour toutes réductions, merci de joindre un justificatif.**

L'Espace de projection n'est malheureusement pas accessible aux personnes à mobilité réduite. Nous vous prions de nous excuser pour ce désagrément.



## TARIFS

### À l'unité

Plein tarif à partir de 8 €

Tarif réduit à partir de 5 €

### Tarif réduit

Étudiants, moins de 26 ans, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi et bénéficiaires RSA, intermittents du spectacle, Laissez-passer du Centre Pompidou, groupes à partir de 10 personnes, membres du Forum, carte du ministère de la Culture, abonnés des concerts de Radio France, de la Cité de la musique – Philharmonie de Paris et du T2G – Théâtre de Gennevilliers.

**Tarif groupes scolaires à l'Espace de projection : 10€**

### Pass ManiFeste

Bénéficiez du tarif privilégié abonné **Pass ManiFeste** avec l'achat, en une fois, d'au moins **trois spectacles de votre choix**. Accédez ensuite au tarif abonné pour tout spectacle supplémentaire.

### Pass Jeunes

Pour les jeunes de moins de 26 ans.

Bénéficiez du tarif privilégié abonné **Pass Jeunes** avec l'achat, en une fois, d'au moins **deux spectacles de votre choix**. Accédez ensuite au tarif abonnés jeunes pour tout spectacle supplémentaire.

### Étudiants

50 % des billets pris en charge par le Crous  
Crous, billetterie spectacles  
12, rue de l'Abbaye – 75006 Paris  
01 40 51 37 12  
culture-crous.paris



# GRILLE DES TARIFS

DATE	HORAIRES	SPECTACLE	LIEU	PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT	PASS MANIFESTE	PASS JEUNES
Mer 7 juin Jeu 8 juin	20h	Laborintus II	Centre Pompidou	18€	14€	10€	5€
Mer 7 juin Jeu 8 juin	22h	Game 245 « The Mirror Stage »	Ircam	18€	14€	10€	5€
Jeu 8 juin Sam 10 juin Dim 11 juin	19h (8 & 10 juin) 17h (11 juin)	Qudus Onikeku : Out of This World	Centre Pompidou	18€	14€	10€	10€
Jeu 8 juin Ven 9 juin	20h	Orchestre de Paris	Philharmonie de Paris CAT 1	42€	35,70€	31,50€	10€
			Philharmonie de Paris CAT 3	30€	25,50€	22,50€	10€
Ven 9 juin	20h	Un souffle de lumière	Cité de la Musique CAT 1	26€	22,10€	19,50€	10€
			Cité de la Musique CAT 2	20€	20€	20€	10€
Lun 12 juin	20h	Laquelle se passe ailleurs	Centre Pompidou	18€	14€	10€	5€
Ven 16 juin Sam 17 juin Dim 18 juin	18h30 & 21h (16 et 17 juin) 17h & 19h30 (18 juin)	Holding Present	Centre Pompidou	18€	14€	10€	10€
Ven 16 juin	20h30	REACHing out!	Centre Pompidou	18€	14€	10€	5€

<b>DATE</b>	<b>HORAIRES</b>	<b>SPECTACLE</b>	<b>LIEU</b>	<b>PLEIN TARIF</b>	<b>TARIF RÉDUIT</b>	<b>PASS MANIFESTE</b>	<b>PASS JEUNES</b>
Sam 17 juin	19h	Anyway	Ircam	18€	14€	10€	5€
Sam 17 juin	21h	Ensemble Court-circuit	Ircam	18€	14€	10€	5€
Lun 19 juin	20h	Lux Aeterna	Cité de la musique CAT 1	26€	22,10€	19,50€	10€
			Cité de la musique CAT 2	20€	20€	20€	10€
Jeu 22 juin	20h	Janus	Ircam	18€	14€	10€	5€
Ven 23 juin	20h	Orchestre Philharmonique de Radio France	Maison de la radio et de la musique CAT 1	26€	26€	22€	10€
			Maison de la radio et de la musique CAT 2	10€	10€	10€	10€
Sam 24 juin	19h	Concert de l'atelier improvisation voix et électronique	Ircam	5€	5€	5€	5€
Sam 24 juin	21h	Prix Élan	Centre Pompidou	5€	5€	5€	5€
Sam 1 <sup>er</sup> juillet	19h	Concert de l'atelier pour musique de chambre	Ircam	5€	5€	5€	5€
Sam 1 <sup>er</sup> juillet	21h	Ensemble ULYSSES	Centre Pompidou	18€	14€	10€	5€

## ÉVÉNEMENTS EN ENTRÉE LIBRE (DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES)

DATE	HORAIRES	SPECTACLE	LIEU
À partir du 7 juin		Ircam Circus	Place Igor-Stravinsky
Ven 9 juin	18h30	Avant concert Un souffle de lumière	Cité de la Musique, Amphitheatre
Ven 9 juin Dim 11 juin	À partir de 11h	Oudus Onikeku Out of This World	Centre Pompidou, Galerie 3
Sam 10 juin	14h/18h	« Replay » Laborintus II de Luciano Berio/Restitution d'atelier pédagogique	Centre Pompidou, niveau 4
Ven 16 juin	18h30	Fictions-Science : Archives vivantes	Centre Pompidou, Petite salle
Sam 17 juin	10h/17h	Séminaire Reach	Ircam, Salle Stravinsky
Jeu 29 juin	20h	Concert de l'atelier d'interprétation des musiques mixtes	Ircam, Espace de projection
Sam 1er juillet	15h	Concert du Conservatoire du Centre	Place Igor-Stravinsky

## ÉVÉNEMENTS SUR INSCRIPTION

DATE	HORAIRES	SPECTACLE	LIEU
Mar 16 mai	19h	Au cœur de ManiFeste-2023	Centre Pompidou, Grande salle
Ven 30 juin	20h	In Vivo Théâtre Fantasticalité	T2G – Théâtre de Gennevilliers



